



Żorski Kurier

Numer 5 | Czerwiec 2013

Miejski Biuletyn Informacyjny

ISSN 1507-1685



Segregowanie się opłaca!

Czytaj więcej - strona 4.

W numerze:

Terenowy Punkt
Paszportowy - strona 2.

Co start, to rekord!
- strona 7.

Biznes lubi Żory
- strona 3.

TPP - Terenowy Punkt Paszportowy

Od 3 czerwca br. w Żorach można już złożyć wniosek paszportowy, jak również odebrać gotowy dokument. Terenowy Punkt Paszportowy powstał przy ul. Bramkowej 28, tuż za budynkiem Urzędu Miasta.

W uroczystym otwarciu Terenowego Punktu Paszportowego wzięli udział Wiceminister Rozwoju Regionalnego Adam Zdziebło, Wojewoda Śląski Zygmunt Łukaszczyk oraz Prezydent Miasta Żory Waldemar Socha.

W związku z reorganizacją systemu obsługi paszportowej oraz przyjętymi w tym zakresie założeniami Terenowe Punkty Paszportowe mają zapewnić kompleksową obsługę klientów, zarówno w zakresie przyjmowania wniosków paszportowych, jak i wydawania dokumentów paszportowych.

Lokalizacja Terenowego Punktu Paszportowego w Żo-

rach pozwoli na podwyższenie standardów obsługi mieszkańców oraz wzrost ich zadowolenia w zakresie kompleksowej obsługi paszportowej. Nie bez znaczenia pozostaje również fakt, że z usług punktu paszportowego będą mogli korzystać wszyscy obywatele kraju bez względu na miejsce zameldowania. ◀

Terenowy Punkt Paszportowy

Żory, ul. Bramkowa 28, tel. (32) 43 41 002

Godziny otwarcia:

poniedziałek: 7:30 - 17:00
wtorek - czwartek: 7:30 - 15:30
piątek: 7:30 - 14:00.



ZDJ.: UM ŻORY

Odmieniony Park Cegielnia ożywi Żory

◀ *Nowa muszla koncertowa, plac zabaw dla najmłodszych, park linowy wśród drzew czy tor do ekstremalnej jazdy na rowerze – to lista atrakcji, które mają w najbliższych latach powstać w żorskim Parku Cegielnia. Właśnie powstała koncepcja zagospodarowania całego parku.*

kartę rowerową, oraz zupełnie nowy skatepark z placem treningowym. Skatepark zostanie wyposażony w wiele urozmaiconych przeszkód oraz tzw. bowl, dzięki czemu spełni oczekiwania nawet najbardziej wymagających miłośników ekstremalnej jazdy na rolkach oraz deskorolce. Prace

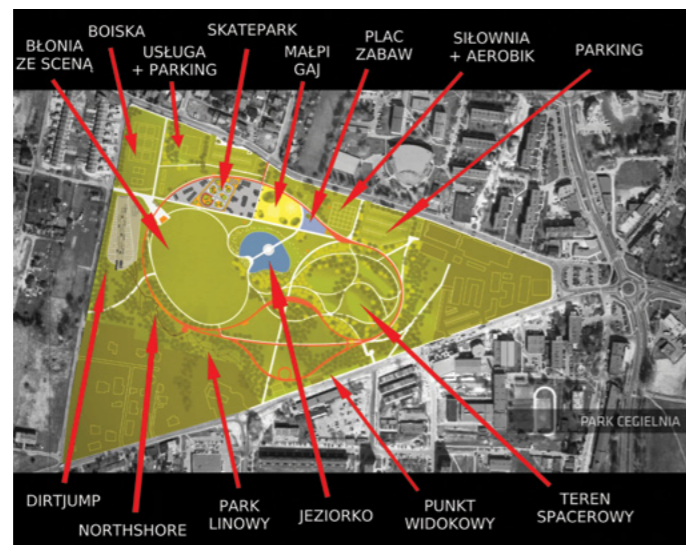
przy tej inwestycji rozpoczęły się 17 czerwca.

Kolejne etapy prac nad zagospodarowaniem Parku Cegielnia rozłożone zostaną na kilka lat. W przygotowanej koncepcji zaplanowano m.in. budowę nowej sceny koncertowej, uporządkowanie znajdującego się w parku jeziora,

stworzenie parku linowego, placu zabaw dla dzieci czy stworzenie nowych ścieżek.

Koncepcja zawiera też plany, dzięki którym „Cegielnia” stanie się wymarzone miejsce dla miłośników sportów ekstremalnych. Będzie to możliwe dzięki planowanej budowie toru do dirt jumping, czyli ekstremalnej jazdy na rowerze połączonej ze skokami i powietrznymi ewolucjami. Kolejną z atrakcji ma być trasa dla rowerzystów uprawiających north shore, czyli jazdę po wąskich kładkach pomiędzy drzewami, kamieniami i innymi przeszkodami. Kładki na tego typu torze są urozmaicane różnymi przeszkodami np. ostrymi zakrętami, zeskokami czy też równoważnikami.

Realizacja całej inwestycji zostanie rozłożona w czasie na kilka najbliższych lat. Tempo prac, jak i kolejność poszczególnych etapów uzależnione będą przede wszystkim od sytuacji finansowej. ◀



Już dziś Park Cegielnia jest zieloną wyspą w centrum Żor, bardzo chętnie odwiedzaną przez mieszkańców naszego miasta. Za sprawą siłowni pod chmurką staje się także miejscem aktywnego wypoczynku. Dzięki planowanym inwestycjom rola parku w życiu Żor jeszcze się zwiększy.

W tym roku powstanie Miasteczko Ruchu Drogowego, gdzie dzieci będą mogły nauczyć się jazdy na rowerze i zdać egzamin na

Biznes lubi Żory!

„Biznes lubi Żory” to główne hasło kampanii promocyjnej, która ma przyciągnąć inwestorów do naszego miasta.

W ramach realizacji projektu „Od A do Żor – kampania promocyjna terenów inwestycyjnych zlokalizowanych na obszarze miasta” można już teraz korzystać ze skierowanego specjalnie do inwestorów portalu internetowego – www.inwestycje.zory.pl. Portal można zobaczyć, klikając w baner „Inwestycje”, znajdujący się u dołu strony internetowej miasta www.zory.pl.

Poza portalem od 19 do 25 maja br. można było oglądać nowy spot telewizyjny zachęcający do zainwestowania w naszym mieście. Film reklamowy emitowany był w telewizjach Polsat News oraz TVN CNBC. Równolegle trwała kampania prasowa w „Pulsie Biznesu”, w ramach której w gazecie ukazały się ogłoszenia oraz specjalnie stworzone karty inwestycyjne z kodami 3D oraz mapy z fotokodami 2D.

Zakupiono również nowoczesny stół multidotykowy, który zostanie wykorzystany pod-

czas bezpośrednich kontaktów z inwestorami. Umożliwia on zapoznanie się z ofertą inwestycyjną w formie plików m.in. graficznych. Aplikacja zawiera kontekst promowanych ofert inwestycyjnych w postaci widoku 3D – „z lotu ptaka” pozwalającego na poruszanie się po modelu terenu jak po standardowej mapie za pomocą dotyku.

Projekt „Od A do Żor – kampania promocyjna terenów inwestycyjnych zlokalizowanych na obszarze miasta” jest dofinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013. Przypomnijmy, że przedmiotem projektu jest przeprowadzenie, w oparciu na innowacyjnych technologiach IT, zintegrowanej kampanii promocyjnej kompleksowej oferty inwestycyjnej miasta Żory obejmującej: tereny komercyjne oraz stra-

tegitczne projekty inwestycyjne o łącznej powierzchni ok. 130 ha. ◀

◀ Więcej na: www.zory.pl oraz na www.inwestycje.zory.pl



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Drodzy Żorzanie,

w poprzednim numerze „Kuriera Żorskiego” informowałem Państwa o naciśkach czynionych na Radę Miasta, aby zgodziła się na eksploatację węgla kamiennego na zawał pod terenami przeznaczonymi pod zabudowę w Żorach. Dziś z wielką radością informuję, że Rada Miasta negatywnie zaopiniowała wniosek Jastrzębskiej Spółki Węglowej S.A. o zmianę planu zagospodarowania przestrzennego, która dopuszczałaby taką eksploatację.

Wszystkie informacje, które przekazałem w poprzednim

numerze „Kuriera Żorskiego” są prawdziwe. Jednakże podanie ich do publicznej wiadomości naraziło niektórych radnych na nieprzyjemne reakcje ze strony mieszkańców, chociaż nie ulegli oni naciskom ze strony wnioskodawcy. Tym radnym należą się przeprosiny za taki niezamierzony efekt publikacji. Bardzo się cieszę, że ostatecznie Rada Miasta zajęła jednoznaczne, korzystne dla przyszłości Żor stanowisko. ◀

Prezydent Miasta Żory
Waldemar Socha

Przetarg nieograniczony

Prezydent Miasta Żory informuje, że 30.07.2013 r. o godzinie 9:00 w sali nr 3 odbędzie się publiczny, nieograniczony przetarg ustny (licytacja) na sprzedaż własności nieruchomości położonej w Żorach przy ul. Wodzisławskiej oraz Okrężnej:

- ulica Wodzisławska 160 – nieruchomość zabudowana obiektem byłego przedszkola, zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna),
- ulica Okrężna – nieruchomość niezabudowana, nieruchomość pod zabudowę usługową.

Informujemy, że kolejny przetarg odbędzie się 23.08.2013 r. o godz. 9:00. Warunkiem przystąpienia do przetargu będzie wpłata wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej nieruchomości:

- ulica Okrężna – stacja paliw (nieruchomość zabudowana budynkiem stacji paliw),
- ulica Promienna – nieruchomość niezabudowana, pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną. ◀

Segregowanie się opłaca!

Już wkrótce rozpoczyna się rewolucja śmieciowa. Nowy system zaczyna działać w Żorach od 1 lipca 2013 r. Jeszcze przed tym terminem Rada Miasta postanowiła dokonać bardzo ważnych dla mieszkańców naszego miasta zmian.



Przeprowadzonym przetargu, wsłuchując się w potrzeby mieszkańców, a także wykorzystując możliwości, jakie dała gminom nowelizacja Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku na terenie gminy, postanowiono dokonać zmian w podjętych w 2012 r. uchwałach. Zmiany mają za zadanie promocję selektywnego zbierania odpadów, bo tylko takie zbieranie i oddawanie odpadów może przynosić korzyści zarówno dla środowiska, jak i dla naszych domowych budżetów.

Zgodnie ze zmianami przyjętymi przez Radę Miasta osoby, które będą segregować odpady, zapłacą dwa razy mniej niż ci, którzy nie będą tego robić. Nowe opłaty będą naliczane wg nowej metody, tj. zależnie od wielkości gospodarstwa domowego. Nowe stawki opłat zostały zróżnicowane tak, aby gospodarstwa wieloosobowe segregujące odpady zapłaciły mniej. Nowe stawki przedstawia tabela.

Dodatkowo w ramach opłaty gmina postanowiła

wyposażyć placówki gospodarcze na terenie zabudowy wielorodzinnej w gniazda segregacyjne, a właściciele domów jednorodzinnych w worki na odpady segregowane. Wszystko to ma zachęcić mieszkańców do selektywnej zbiórki odpadów, bo **SEGREGUJĄC, ZAPŁACIMY MNIEJ.**

Zmiany przyjęte przez Radę Miasta zaczną obowiązywać w terminie 14 dni od dnia ich opublikowania w Dzienniku Urzędowym województwa śląskiego (pierwsza połowa lipca). Spowoduje to konieczność złożenia **nowych deklaracji** przez wszystkich właścicieli nieruchomości, na których

zamieszkują mieszkańcy. Aby ułatwić to zadanie, w uchwałach uwzględniono możliwość złożenia deklaracji drogą elektroniczną poprzez Elektroniczne Biuro Obsługi Interesanta (EBOI) lub e-PUAP, dostępne na stronie żorskiego urzędu. **◀**

► Szczegóły dotyczące zmian, a także informacje na temat harmonogramu wywozu śmieci zostaną zamieszczone na stronie internetowej urzędu www.zory.pl w zakładce „Gospodarka odpadami – Rewolucja śmieciowa”, tablicach ogłoszeniowych Urzędu Miasta a także Rad Dzielnic. Więcej na ten temat także na: www.ztkzory.pl

Stawka opłaty [zł/m-c]	Gdy odpady są zbierane i odbierane w sposób selektywny	Gdy odpady nie są zbierane i odbierane w sposób selektywny
Gospodarstwo jednoosobowe	9,00	18,00
Gospodarstwo dwuosobowe	17,00	34,00
Gospodarstwo trzyosobowe	24,00	48,00
Gospodarstwo czteroosobowe	30,00	60,00
Gospodarstwo pięcioosobowe	35,00	70,00
Gospodarstwo sześcioosobowe	39,00	78,00
Gospodarstwo siedmioosobowe	42,00	84,00
Gospodarstwo ośmioosobowe i większe	44,00	88,00

Startuje nabór

Prezydent Miasta Żory ogłasza nabór wniosków o udzielenie dotacji na realizację zadań wynikających z „Programu ograniczenia niskiej emisji w budynkach mieszkalnych jednorodzinnych dla Miasta Żory” w zakresie modernizacji źródła ciepła w 2014 r. Dofinansowane zadanie będzie polegało na wymianie starego źródła ciepła na nowy kocioł węglowy retortowy, gazowy, olejowy, wymiennikownię ciepła przy przyłączach do sieci c.o., ko-

ciół na biomasę lub pompę ciepła wykorzystującą energię geotermalną.

Wnioski można składać w Urzędzie Miasta w terminie do 16.08.2013 r. ◀

► Dodatkowe informacje na temat programu mogą Państwo uzyskać w Urzędzie Miasta Żory przy Al. Wojska Polskiego 25 w Wydziale Inżynierii Środowiska: pok. nr 312 (Anna Michalska, Dariusz Śniezek), tel. (32) 43 48 280.

PRZYJDŹ I UPEWNIJ SIĘ, ŻE JESTEŚ ZDROWA
Urząd Miasta Żory wraz Centrum Onkologii w Gliwicach zaprasza nas

bezpłatną cyfrową MAMMOGRAFIĘ

Panie w wieku od 50 do 69 lat (bezpłatne badanie przysługuje co pełne 2 lata)
Miejsce postoju mammbusu: RYNEK w ŻORACH (przy URZĘDZIE MIASTA)
Termin wykonywania badań:
27, 28 CZERWCA w godz.: 8.00-15.00
1 - 5 LIPCA w godz.: 10.00-17.00
8, 9 LIPCA w godz.: 8.00-15.00

BEZ ZAPISÓW
Informacja tel.: (32) 278 98 96

Prosimy pamiętać o zabraniu ze sobą dowodu osobistego oraz zdjęcia z poprzedniej mammografii

Bezpłatne badania można też wykonać w NZOZ „AWO” Żory przy ul. Dąbrowskiego 20.
Badania refundowane są przez NFZ dla grupy wiekowej 50 - 69 lat
bez skierowań co dwa lata, a dla grupy kobiet zwiększonego ryzyka co rok.



Aktywny samorząd 2013

PROGRAM

aktywny samorząd



Upierzejmie informujemy, że podobnie jak w roku ubiegłym miasto Żory podpisało z Państwowym Funduszem Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych umowę w sprawie realizacji pilotażowego programu „Aktywny samorząd”. Jednostką organizacyjną realizatora programu jest Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Żorach. Program jest finansowany ze środków

PFRON. Pierwsza transza środków finansowych została przekazana realizatorowi programu w łącznej wysokości 55 141,02 zł. Natomiast druga transza środków PFRON przeznaczonych na realizację programu zostanie przekazana przez PFRON w IV kwartale 2013 r.

W 2013 r. program obejmuje następujące obszary wsparcia:

- likwidacja bariery transportowej,
- likwidacja barier w dostępie do uczestnictwa w społeczeństwie informacyjnym,
- likwidacja barier w poruszaniu się,
- pomoc w utrzymaniu aktywności zawodowej poprzez zapewnienie opieki dla osoby zależnej,

- dofinansowanie lub refundacja kosztów uzyskania wykształcenia na poziomie wyższym. **◀**

► Więcej informacji na temat programu „Aktywny samorząd” można uzyskać w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Żorach, ul. ks. Przemysława 2 pok. nr 2, pod numerem tel. (32) 43 42 412 w. 21, na stronie internetowej www.mops.zory.pl oraz www.pfron.org.pl zakładka „Aktywny samorząd”.

Świadczenia rodzinne i z funduszu alimentacyjnego

► W związku z ustaleniem uprawnień do świadczeń rodzinnych oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres zasiłkowy i świadczeniowy 2013/2014 Wydział Spraw Społecznych – Referat Świadczeń Rodzinnych Urzędu Miasta Żory informuje, iż w przypadku:

– Świadczeń z funduszu alimentacyjnego, zgodnie z art. 20 ust 3-5 Ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (Dz.U. 09.1.7 j.t. z późn. zm.) wnioski o ustalenie prawa do świadczeń z fun-

duszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy są przyjmowane od 1 sierpnia.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia z funduszu alimentacyjnego na nowy okres świadczeniowy złożyła wnioski wraz z dokumentami do 31 sierpnia, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do 31 października.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o ww. świadczenia na nowy okres świadczeniowy złożyła wnioski wraz z dokumentami w okresie od 1 września

do 31 października, ustalenie prawa do świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc październik następuje do 30 listopada.

– Świadczeń rodzinnych, zgodnie z art. 26 ust. 2a-4 Ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz.U. 06.139.992 j.t. z późn. zm.) wnioski w sprawie ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych na nowy okres zasiłkowy są przyjmowane od 1 września.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złożyła wnioski wraz

z dokumentami do 30 września, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do 30 listopada.

W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złożyła wnioski wraz z dokumentami w okresie od 1 października do 30 listopada, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do 31 grudnia. **◀**

► Więcej informacji na www.zory.pl w zakładce „Wydarzenia”.



STOPKA REDAKCYJNA

„Kurier Żorski”

Wydawca:

UM Żory

al. Wojska Polskiego 25

44-240 Żory

Opracowanie, skład:

FORMIND S.C.

Nakład: 19 300 egz.

ISSN 1507-1685

Redakcja zastrzega sobie

prawo do skrótów

i zmian nadsyłanych tekstów.

Ogólnopolski Konkurs
„Be Fashion - Konstrukcja, a minimalizm”

„Przygotujmy piękno temu, co proste,
co nie ma zbędnych rzeczy,
co dokładnie odpowiada swemu miejscu”
Ralph Waldo Emerson

Szczegóły na www.wst.pl

Zaprojektuj ubiór,
w którym poprzez odpowiednio dobraną konstrukcję, ograniczając do minimum plastyczne i technologiczne narzędzia, uzyskamy minimalistyczne formy odzieżowe oparte na podstawowych bryłach geometrycznych i prostych środkach przekazu idealnie scalające się z sylwetką użytkownika.

Termin nadsyłania prac do **05.07.2013**

Do wygrania liczne nagrody,
w tym staż w pracowni
Natashy Pavluchenko

Gala finałowa konkursu odbędzie się
27.07.2013 w Żorach
w ramach „Zory Be Fashion”

Organizator:

Patron Medialny:

KONKURS
POD HONOROWYM
PATRONATEM
PREZYDENTA MIASTA ŻORY

➤ Więcej na: www.zory.pl

KONKURS FOTOGRAFICZNY
ŻORY W OBIEKTYWIE

ILOŚĆ :
MAKS. 3 ZDJĘCIA (5 W PRZYPADKU CYKLU)

ROZDZIELCZOŚĆ:
MIN. 1600 X 1200 PX
300 DPI

FORMAT:
MIN. 13 CM X 18 CM

INFORMACJE: BIURO GOSPODARSTWA D.S. POLITYKI PROMOCJI I INFORMACJI
UL. WOLNA POLSKA 23, WĘZŁO, POKÓJ 305
TEL.: 32 43 48 219, 32 43 48 229

NAGRODY:
I WYGRANO: 1500 zł
II WYGRANO: 1000 zł
III WYGRANO: 700 zł

TERMIN:
SKŁADANIA PRAC
DO 19 LIPCA 2013 R.

REGULAMINY I FORMULARZE ZGŁOSZENIOWE DO POBRANIA NA STRONIE WWW.ZORY.PL

KONKURS LITERACKI
ŻORSKIE OPOWIEŚCI

FORMA:
PROZA PISANA
W JĘZYKU POLSKIM

OBJĘTOŚĆ:
DO 20 STRON
ZNORMALIZOWANEGO
MA SZYBNOPISU

CZCIONKA:
12 PKT
TIMES NEW ROMAN

REGULAMINY I FORMULARZE ZGŁOSZENIOWE DO POBRANIA NA STRONIE WWW.ZORY.PL

Nakręć się na Żory!

➤ *Znane nazwiska ze świata filmu oceniły spoty reklamowe biorące udział w konkursie na najlepszy film promocyjny kampanii „Zostań Moim Sąsiadem” zorganizowanej przez Urząd Miasta Żory. Do konkursu zgłoszono prace z całego kraju.*

Na liście członków jury znaleźli się m.in.: dr hab. prof. UŚ Krystyna Doktorowicz z Wydziału Radia i Telewizji Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, a także Piotr Smolorz, doświadczony operator kamery, prywatnie syn publicysty Michała Smolorza. W składzie jury nie zabrakło też: Prezydenta Miasta Żory Waldemara Sochy, Jolanty Hrycak, kierowniczkę kina „Na Starówce”, Anny Ujmy, Doradcy Prezydenta ds. Polityki Promocji i Informacji, a także Janusza Janika, właściciela TVŻory. Obrady jury

odbyły się 10 czerwca w kinie „Na Starówce”. Wyniki zmagania filmowych zostaną ogłoszone podczas gali wręczania nagród 28 czerwca o godzinie 18:00 w kinie „Na Starówce” przy ul. Kościuszki 3. Dla wszystkich gości tego wieczoru wystąpi zespół PomaU. Wstęp na koncert jest bezpłatny. Przypominamy, że konkurs miał charakter otwarty – mogli w nim uczestniczyć wszyscy zainteresowani. Osoby niepełnoletnie mogły brać udział w konkursie za zgodą rodziców lub opiekunów prawnych. Uczestnik konkursu miał za zadanie zrealizować krótki film promujący Żory. Film powinien pokazywać w sposób nowatorski specyfikę, walory i niepowtarzalność miasta. Ma też być skierowany do szerokiego grona odbiorców. Do I edycji konkursu zgłoszono 29 filmów. ◀

GALA ROZDANIA NAGRÓD
W KONKURSIE NA FILM PROMOCYJNY
„ZOSTAŃ MOIM SĄSIADEM”

Gwiazdą wieczoru będzie zespół

28 czerwca 2013 r.
godzina 18:00
kino „Na Starówce” ul. Kościuszki 3
Wstęp wolny

Słynny wyścig przejedzie ulicami Żor



27 czerwca 2013
Żorski Rynek
start o godz. 13.50
(pierwsza grupa wiekowa)

zapisy na miejscu zawodów od godz. 12.20 - 13.20
lub online: wyscig.solidarnosci@gmail.com do dnia 21.06.2013
(formularz zgłoszeniowy na www.wyscig.com.pl)

Kategorie:
- kat. A (6 - 8 lat) dyst. 900 m (3 okrążenia),
- kat. B (9 - 10 lat) dyst. 1200 m (4 okrążenia),
- kat. C (11 - 12 lat) dyst. 1500 m (5 okrążenia),
- kat. D (druż. open) dyst. 1800 m (6 okrążenia),
- kat. O (poniżej 6 lat) dyst. około 200 m.

Dekoracja zwycięzców o godz. 15.10:
- wspólne zdjęcie z liderami 24. Międzynarodowego Wyścigu Kolarskiego „Solidarności” i Olimpijczyków.

Inne atrakcje:
- w trakcie imprezy odbędą się rowerowe konkurencje z nagrodami.

Szczegółowy regulamin na stronach: www.wyscig.com.pl i www.mosir.zory.pl

24. Międzynarodowy Wyścig Kolarski „Solidarności” i Olimpijczyków

16.00 Dekoracja najlepszych ekip, prezentacja liderów wszystkich klasyfikacji.
16.45 Start „honorowy” (Żorski Rynek), przejazd honorowy ulicami: Moniuszki, Górne Przedmieście, Rondo Francuskie, Al. Jana Pawła II, Al. Zjednoczonej Europy.
17.00 Start „ostry”: Al. Zjednoczonej Europy (na wysokości CASTORAMY)
17.00 - 17.30 5 okrążeń (petli): Al. Zjednoczonej Europy (łącznie ok. 18 km)
ok. 17.30 Lotny finisz w miejscu startu „ostrego”.
17.30 Wyjazd z miasta w kierunku Jastrzębia.

UWAGA!
Utrudnienie w ruchu drogowym w całym mieście od godz. 16.00 do 17.30
(mapka trasy dostępna na stronach internetowych: www.zory.pl i www.mosir.zory.pl).
Wyłączone miejsca do parkowania w okolicach Starówki.
Utrudnienia w ruchu drogowym i pieszym na Żorskim Rynku od godz. 13.00 do 17.30.

Nasi karatecy z medalami!

➤ *9 czerwca br. w jastrzębskiej Hali Omega młodzi karatecy rywalizowali w ramach kategorii kata, czyli układów formalnych.*

W zawodach wzięło udział 6 zawodników żorskiego klubu Karate Kyokushin Shogun Żory, szkolonych przez instruktora Dariusza Kudyka (2 kyu). Dla dwójki naszych młodych zawodników był to debiut. Pozostała czwórka kilka tygodni temu startowała już na zawodach kumite (walki) w Wodzisławiu Ślą-

skim. W zawodach wystartowało 58 zawodników z siedmiu klubów. Rozdano 15 medali w pięciu kategoriach wiekowych. W kategorii do lat dziewięciu 3. miejsce zajął nasz zawodnik Kacper Żesławski. Drugi brąz dla Shoguna zdobył Szymon Kieczka, startujący w kategorii wiekowej 10-11 lat. Z kolei w kategorii 12-13 lat. O podium otarł się Bartosz Sułowicz, zajmując miejsce 4. Na dalszych lokatach uplasowali się Filip Wołoszczak, Krzysztof Pawłowski i Urszula Skrobol. ◀



Uwaga – utrudnienia w ruchu drogowym!

Kierowcy mogą spodziewać się utrudnień w ruchu drogowym w całym mieście. Już od godzin porannych zamknięty dla ruchu będzie rynek. Spowodowane będzie to montażem urządzeń startowych i scenografii oraz organizacją Miniwyścigu. Na trasie przejazdu wyścigu w godz. od 16:45 do 17:40 nastąpią krótkotrwałe utrudnienia w ruchu, polegające na chwilowym całkowitym zatrzymaniu pojazdów przez policję i organizatora. Organizatorzy zwracają się z prośbą o dostosowanie się do poleceń służb zabezpieczenia wyścigu, zachowanie szczególnej ostrożności w czasie przejazdu kolumny wyścigu oraz zabezpieczenie zwierząt domowych przed wtargnięciem na jezdnię. Przepraszamy za zaistniałe utrudnienia i zapraszamy do kibicowania polskim i zagranicznym kolarzom. ◀

Co start, to rekord!

➤ *Ewa Swoboda – to nazwisko jest w ostatnich tygodniach na ustach wszystkich fanów lekkiej atletyki. Zaledwie dwa tygodnie i trzy starty w zawodach wystarczyły, by młoda Żorzanka aż trzykrotnie pobiła rekord Polski w biegu na 100 metrów!*

przebiegła 100 m w czasie 11,59 sekundy.

Zanim zachwyty nad jej doskonalą formą zdążyły uchłnąć, Ewa znów sprawiła, że wśród kibiców lekkiej atletyki zrobiło się o niej głośno. W sobotę, 8 czerwca, na Stadionie Zawiszy w Bydgoszczy podczas XIII Europejskiego Festiwalu Lekkoatletycznego żorska sprinterka przebiegła swój koronny dystans w czasie 11,55 sekundy! Trenowana przez Iwonę Krupę zawodniczka nie miała żadnej tremy w rywalizacji z doświadczonymi przeciwniczkami i z ponadmetrową przewagą wygrała bieg finałowy, pokonując brązową medalistkę ostatnich mistrzostw Europy Litwinkę Linę Grincikaite i wicemistrzynię Polski Martę Jeschke (SKLA Sopot). Warto dodać, iż wynik Ewy Swobody daje jej 5. miejsce na listach najszybszych junierek młodszych świata! Żorzanka jest też najszybszą sprinterką w Polsce – jej rekordowy wynik przoduje nawet w kategorii senierek.

Fenomenalnym biegiem w Bydgoszczy Ewa Swoboda zakończyła starty w tej części sezonu i rozpoczęła przygotowania do najważniejszych tegorocznych imprez czyli Mistrzostw Świata Juniorów Młodszych, które odbędą się od 10 – 14 lipca br. w Doniecku oraz Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych, które w dniach 26 – 28 lipca br. rozegrane zostaną w Łodzi. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów! ◀

Fantastyczna passa 16-letniej zawodniczki UKS Czwórka Żory rozpoczęła się podczas rozgrywanych 25 maja w Krakowie zawodów Ligi Lekkoatletycznej. Podopieczna Iwony Krupy nie miała sobie równych i uzyskała fenomenalny wynik - 11,69 sekundy. Warto podkreślić, że poprzedni rekord Polski ustanowiony przez Anitę Tomczok prawie 35 lat temu w Warszawie. W 2000 r. w Bielsku-Białej rekord ten wyrównała Małgorzata Flejszar. Identyfikacyjny czas uzyskała też w 2005 r. w Bydgoszczy Marika Popowicz. Dla Ewy Swobody był to już drugi rekord Polski w karierze. Przed dwoma laty – w pierwszym roku startów – jako pierwsza młodziczka w historii uporała się z granicą 12 sekund na dystansie 100 m.

AKCJA LĄTO W KINIE

Seanse o godzinie
11:00 i 13:00
cena biletów:
film 2D - 5zł
film 3D - 8zł

Kino Na Starówce

1.07 PRAWIE JAK GLADIATOR
2.07 DINO MAMA
9.07 KRUDOWIE 3D
11.07 KOPCIUSZEK.INNA HISTORIA
15.07 OZ WIELKI I POTĘŻNY 3D
17.07 ZAMBEZIA
23.07 CZIŁAŁA Z BEVERLY HILLS 3
25.07 RALPH DEMOLKA 3D
29.07 KUBUŚ I PRZYJACIELE
31.07 MAMBO, LULA I PIRACI

XI JARMARK WŁADYSŁAWOWSKI

29-30.06. 2013 Dzielnica Ks. Władysława w Żorach

29.06.2013
15.00 Przemarsz Raciborskiej Orkiestry Dętej "Plania"
16.00 Otwarcie jarmarku
16.15 Koncert Raciborskiej Orkiestry Dętej "Plania" wraz z występami mażorettek
17.00 Trojoki
18.30 Leszek i Kornelia Filec
20.00 BEATELMEN

30.06.2013
15.00 Występ uczniów SP 17
15.00 Zabawy rodzinne z MOSiRem
15.30 Śląskie Trio Piotra Szefera
17.00 Kablem Owinięci
18.30 Karpowicz Family
20.00 Bracero

W czasie trwania XI Jarmarku Władysławowskiego, w sobotę i niedzielę od godz. 10 do późnych godzin wieczornych na Trakcie Książęcym będą prezentować się kolekcjonerzy, artyści, zbieracze, pasjonaci oraz rzemieślnicy.

Miejski żłobek świętował pierwsze urodziny i...

dostał prezent

► *Miejski żłobek w Żorach świętował w czerwcu swoje pierwsze urodziny.*

Z tej okazji placówkę opanowali Miś Uszatek i jego przyjaciele. Pierwszy rok działalności placówki obfitował w sukcesy. W maju żłobek otrzymał dofinansowanie w wysokości 525 tysięcy zł w ramach Resortowego programu rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH”. W ramach konkursu można było dostać dofinansowanie m.in. na zapewnienie funkcjonowania miejsc opieki, utworzonych do końca 2012 r. Właśnie w tej kategorii wsparcie otrzymał Miejski Żłobek w Żorach. ◀



20-lecie Zespołu Szkół Społecznych im. Wspólnej Europy w Żorach

► *Zespół Szkół Społecznych w Żorach ma już 20 lat!*

Obchodzony niedawno jubileusz był okazją do wspomnień i podsumowania dotychczasowej działalności placówki. Uczniowie wraz z rodzicami, absolwenci, grono pedagogiczne i pracownicy szkoły spotkali się z tej okazji w kinie „Na Starówce”. W uroczystościach wzięli udział także zaproszeni goście, m.in. Wiceminister Rozwoju Regionalnego Adam Zdziebło, Wiceprezydent Miasta Wojciech Kałuża oraz Naczelnik Wydziału Edukacji Bożena Dąbrowska. Na uroczystości nie zabrakło także Wiceprzewodniczącego Rady Miasta Dariusza Domańskiego.

Podczas gali zaprezentowano okolicznościowe kalendarium, przedstawiające historię szkoły, zawierające m.in. rys historyczny, wspomnienia absolwentów oraz zdjęcia związane z życiem szkoły. Nie zabrakło także występów artystycznych w wykonaniu obecnych i byłych uczniów Zespołu Szkół Społecznych. ◀

